

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS:  
REDACCION..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Viernes, 1 de diciembre de 1933

Núm. 2.521

## Confusión de un hijo del siglo

(Escrito expresamente para LA VOZ DE ARAGON)

Tengo un amigo al que muchas veces le he oído decir: "Yo soy uno de los primeros hijos del siglo, por que nací el 1 de enero del 1900".

Pero la verdad es que esto no es exacto. Los hijos auténticos del siglo comenzaron a nacer en los años de la guerra. Los que nacieron antes arrastran todavía un lastre romántico, liberal, ochocentista, en suma. Mi amigo es prototipo de estos últimos. Su padre era liberal. Los amigos de su padre, sus maestros y profesores eran liberales. El creció en cuerpo y formóse su alma a la sombra grata y cordial de sus conversaciones, henchidas de un fervor casi místico por bellas utopías que hoy desdennan los verdaderos hijos del siglo.

Mi amigo fué un encarnizado enemigo de la dictadura por la simple razón de que "le privaba el pleno ejercicio de sus derechos ciudadanos". En realidad, cuando acaloradamente discutía esta tesis, con la elocuencia típica y tónica con que la defendieron sus mejores paladines, sólo se refería al derecho al sufragio. "La voluntad del pueblo está sojuzgada", decía. "Soy un ciudadano libre y consciente, con derecho a intervenir en los destinos de mi país y voy a cumplir treinta años sin conseguirlo. Toda la pujanza de mi juventud pasará estérilmente".

Cuando, al fin, llegaron las vísperas del 12 de abril histórico mi amigo aparecía como un ser extraordinario. Nadie podía aventajarle en entusiasmo y optimismo. Consumió dinero y energía en proporciones considerables, desplazándose constantemente a todas partes, pronunciando discursos, escribiendo artículos... Para él la vida, durante unos meses, no tuvo otra razón de ser. "España despierta", decía constantemente; resurge de su forzada apatía. No fué suficiente para sumirle en eterno sueño la mordaza a que estuvo sujeta durante siete años..."

Ciertos sucesos ocurridos en los primeros meses de República no tuvieron justificación para mi encantador amigo; pero supo sobreponerse a la amargura que le produjeron. A lo largo de muy largas conversaciones él me confiaba sus inquietudes, anhelos y esperanzas.

—Tenemos la obligación de educar al pueblo. Es bueno, generoso; pero la ignorancia en que está sumido, la miseria y el hambre, consecuencias duras de bastos e imperdonables yerros, le llevan, a veces, a la violencia, a una conducta recusable y absolutamente ineficaz. La buena fe de todos puede salvarle.

Mi amigo fué de los primeros en

propugnar la disolución de las Cortes Constituyentes. Por él hubieran terminado su gestión al día siguiente de haberse elegido presidente para la joven República. A trancas y barrancas apechugó con cuanto después ocurrió. Por días se apesadumbraba y se dolía más de los hechos que se sucedían. Cada vez sus explicaciones justificativas eran más difíciles. "Esto nada tiene que ver con la República, decía, ni afecta para nada al sistema democrático que le da vida, sustancia y razón de ser..."

El anhelado decreto de disolución dió fin a sus cuitas y le puso en el mismo trance que aquellas históricas elecciones municipales. Ha derrochado su dinero, su talento y su actividad en estos setenta días electorales con fe de iluminado. Ninguna reflexión sobre la ineficacia de su esfuerzo, ninguno de los pesimismo que afligian a sus propios correligionarios, ni la entusiasta actividad de sus contrincantes, ni los descalabros sufridos en lugares donde antaño obtuviera sus mejores éxitos, le hicieron cejar en su romántico empeño.

Diecinueve de noviembre. Orden. Emoción ciudadana. El pueblo parece comulgar en un rito civil. Consciente de su destino se aboca en las urnas con mística unción. Los ojos de mi amigo casi se empañan de lágrimas.

Esta mañana "un hijo del siglo,

## Los nuevos diputados por Huesca



Los señores Royo Villanova, Romero Torres, Moncasi, Vidal Tolosana y Mallo Castán, designados diputados a Cortes por Huesca.

mi iliceto amigo, me ha sorprendido con las siguientes palabras: "La democracia es un mito, la libertad ciudadana una quimera, la Humanidad no tiene salvación. El ciudadano sabe, si acaso, lo que no quiere; pero ignora absolutamente lo que quiere. Se le puede demostrar al pueblo que una cosa es mala, pero nunca que tal otra es buena. No se mueve para construir, sino para destruir. Es como un niño y como a un niño enfermo al que se purga apretándole las narices con los dedos hay que señalarle el rígido camino del deber y hacer que lo siga sin vacilaciones, con fe y entusiasmo en sus destinos.

Mi sorprendido gesto le ha hecho reanudar, después de una pausa, su improvisado discurso:

—Sí, querido. Esto ha sido para mí una dolorosa lección; yo no podía creerlo, no podía identificar al pueblo del 14 de abril con el del 19 de noviembre. Y, sin embargo, era el mismo. Me duele, me entristece decirlo, pero no tengo interés alguno en engañarme a mí mismo. Ayer vi un noticiero en un cine, que ya tenía visto muchas veces, infinitas veces, pero sólo hoy he alcanzado a comprender su significación: Moscú, Roma y Berlín celebran diversas fiestas de aniversarios. Tres pueblos de muy distinta psicología, de muy diferente régimen político, se mostraban con el mismo entusiasmo, con idéntica alegría, con igual fervor. Eran gentes jóvenes, fuertes, animosas. Eran lo que yo creía ser y ahora me convenzo que no soy hijo del siglo.

Estamos en su casa. El teléfono acaba de avisarle que en varias provincias en las que él trabajó la elección hay que repetirla. Sus jefes le esperan. Es preciso no perder minuto.

Otra vez su rostro se ilumina. Parece otro hombre. Con corteses excusas me despide. Apenas se disculpa con un gesto y esta frase:

—No puedo remediarlo; decididamente, yo no soy, jamás podré serlo, un hijo del siglo.

CESAR GONZALEZ-RUANO



DESLICES

Los políticos serían lo que no son si nosotros fuéramos lo que debíamos ser.

El hombre prefiere sufrir los males que evitarlos.

El que no conoce más goces que los materiales no puede sustraerse a ellos.

Lo imposible es lo difícil pintándolo fácil.

Le hizo tanta gracia que reventó de risa, haciéndose justicia.

Si censuras a los amigos y alabas a los enemigos y te dirán también que no sabes escribir.

A veces la riqueza se compra a fuerza de infortunios.

Los ignorantes en lugar de cabeza tienen una esponja seca.

Un pobre será siempre un hombre a quien no queremos darle la razón.

La distracción puede ser hija del talento y madre de la tontería.

PATYNAZO

## Las subsistencias y lo del cierre

Hay que suponer que el Ayuntamiento, que tiene a su cargo la defensa del vecindario, no tome la cómoda postura de la inhibición ante el acuerdo de los Jurados Mixtos, que imponen la cesación en domingo de toda venta de artículos de comer.

En otras poblaciones los Ayuntamientos han comenzado ya a actuar en favor del vecindario, lógicamente alarmado ante esa imposibilidad de adquirir los domingos las subsistencias del día.

No se trata, claro es, de una hostilidad hacia las clases que han de guardar el descanso dominical, a las cuales deben dárseles todas las compensaciones naturales, como ocurre en los establecimientos públicos, restaurantes y cafés, cuya dependencia

tiene que estar trabajando los domingos. Se trata de una defensa de la salud del vecindario, a la que las autoridades sanitarias no pueden permanecer indiferentes. Lo que se ha acordado es de un grave riesgo para la salubridad de determinados comestibles, y sólo con un espíritu intensamente sectario o con una abrumadora falta de recursos que aumen los derechos de los dependientes y del público ha podido tomarse acuerdo de tal naturaleza.

La intervención del Ayuntamiento, por lo que a Zaragoza afecta, debe ser inmediata e intensa. No se trata de un simple litigio entre patronos y asalariados. Se trata de la salud del vecindario, que es preciso anteponer a todo y a todos.

## DECLARACIONES IMPORTUNAS

### El horario de la revolución social

El señor Largo Caballero ha errado gravemente en sus últimos discursos.

Ha errado, porque afirmó que el partido socialista va encaminado hacia la revolución social, con aceleramiento en el caso de que el resultado electoral de la segunda vuelta le sea desfavorable. Crasa equivocación, porque las revoluciones pueden

producirlas el "hecho" comicial, pero jamás sobrevendrán por el fracaso en él. De triunfar electoralmente los socialistas estaba producido el "caso" revolucionario hacia la izquierda. De haber triunfado las derechas la situación era la misma, pero a la inversa. De modo que en el automatismo político la revolución está hecha, no de modo cronológico, no con la violencia del histórico 14 de abril, sino con un aceleramiento hacia la derecha que inexorablemente había de producirse después de una gobernación en la que el desorden espiritual unióse a la carencia de facultades constructivas de quienes gobernaron.

Si las derechas entran en la amplitud parlamentaria con doscientos diputados mal podría el partido socialista promover una revolución en la que no estaría asistido por más fuerzas que por las suyas peculiares. Y hay que reconocer, señor Largo Caballero, que aparte masas campesinas, fácilmente dominables, la masa obrera del socialismo español carece de disciplina de combatiente, porque quienes la dirigen la han domado atiborrándola de leyes, de argucias curialescas de Jurados Mixtos, de Tribunales Industriales, de sometimiento ajeno a los ardientes ímpetus, que son los que, un día, pueden dar a la minoría el predominio en el Poder de una nación.

El partido socialista no puede hacer por sí mismo una revolución. De lanzarse a ella quedaría absorbido, antes de lo supuesto por los líderes del socialismo español, por la violencia dramática de cuadros sindicales llevados constantemente a todas las

## Los nuevos diputados por Teruel



Los señores Igual Padilla, Julián Gil, Sancho Izquierdo, Iranzo y Simón Castillo, que representarán a Teruel en las Cortes.

†  
PRIMER ANIVERSARIO  
D. Cipriano Bonilla López  
Falleció cristianamente el día 2 de diciembre de 1932

R. I. P.

Todas las misas que se celebren mañana, día 2 del corriente, en la capilla del Santo Cristo de la parroquia de Santa Cruz, de siete a doce, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su viuda, madre y demás familia suplican y agradecerán la asistencia y oraciones.

†  
OCTAVO ANIVERSARIO  
de  
D. MANUEL BORRA GAVIRIA  
Que falleció cristianamente el día 2 de diciembre de 1925

R. I. P.

La exposición del Santísimo Sacramento en la iglesia de Jesús Reparador y las misas que se celebren, de siete a doce, en la iglesia parroquial de San Felipe y Santiago; altar del Santísimo Ecce-Homo, mañana, día 2, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su hijo, Luis, y demás familia agradecerán la asistencia y oraciones.



MUERTE DE UN MATADOR DE TOROS

En Maracay ha fallecido Morenito de Zaragoza

diferencias que tuvo con el general Dedon, jefe de la Artillería. Mil seiscientos francos que había confiado al cajero de su regimiento tampoco lograba rescatarlos. Entonces se trasladó a Roma, Florencia, donde estuvo larga temporada, y Verona, par. donde le habían dado una comisión. Encontróse al llegar allí con una epístola del ministro de la Guerra, en que le pedía datos sobre sus servicios, y ordenaba le retuvieran parte de sus sueldos. Esto encima de no pagarle.

Necesitaba ir a Francia para saber si estaba arruinado, pedía licencia y tampoco se la daban. Quiso pasar a España, pensando poder así, al paso, dar un vistazo a lo suyo, y no le escucharon. Al fin, no aguantando más, presentó la dimisión, y, libre ya, llegó a París el 15 de abril de 1809.

Courier, según hemos visto, fue un bien extraño soldado. Cumplió su deber, se batió cuando había que batirse, pues conocía el oficio; como el propio Bonaparte lo había aprendido en una escuela. Pero no se dejó arrastrar por ninguna de las embriagueces de la guerra. Vió, sin protesta, cómo algunos iban subiendo grados y alcanzando los primeros empleos del Ejército, sin ser en nada hombres de guerra; vió cómo unos se enriquecían de gloria, y otros, más prácticos, con el pillaje. Pero él no halló más ventaja que el poder, al margen de sus marchas y contramarchas militares, ir conociendo los monumentos de las artes y de la civilización del pueblo vencido, visitando las bibliotecas donde yacían los manuscritos que encerraban la solera de las letras antiguas.

Al llegar a París Courier, como coincide su llegada con la iniciación de la nueva guerra contra Austria, en su vida tan apartada de todo afán de gloria se enciende un relámpago de ambición. A tono con cuanto le rodea, desbordante oleada militar, sueña el mozo con irse a lucir ante los ojos del Emperador, y solicita la protección de un gran señor del imperio, el general Lariboissière, en busca del cual sale para Alemania, llevando una carta del ministro de la Guerra, que autoriza a aquél para emplear a Courier provisionalmente.

Se le incorpora al 4.º Cuerpo de Ejército, y en la isla de Lobau manda las baterías que el 4 de julio protegen el paso del Danubio. Pero resulta que Courier no ha visto de cerca la guerra, según Napoleón la hacía. En cuarenta y ocho horas de semejante espectáculo le pierde el gusto. Sus ojos no es fácil se acostumbren a tal carnicería. Cayó agotado, febril, al pie de un árbol, y cuando estaba en Viena, a donde le habían trasladado. Desde entonces, con conocimiento de causa, negó pudiera existir un "arte de la guerra".

Después del triunfo de Wagram tuvo la guerra por concluida; como no creía que aquella provisionalidad lograda diese por nula la dimisión que antes presentó y le aceptaron, dejó el Ejército y se fué a Estrasburgo, de donde pasó a Lucerna; allí estuvo dos meses dedicado a la traducción libre de la "Vida de Pericles", por Plutarco, y luego, después de cruzar a pie el San Gotardo, el 3 de octubre entraba en Milán.

Podía entonces, libre de cuidados, dedicarse a la pasión de sus preferidos estudios, que le hacían exclamar: "Estoy loco por lo antiguo... La Naturaleza y la antigüedad es todo lo que amo..." No regresó a Francia hasta después de la caída de Napoleón.

J. GARCIA MERCADAL

ESCUELA IDIOMAS  
CENTRO Profesorado extranjero  
Francés. Inglés. Alemán. Italiano.  
COSO, 110 LATIN ZARAGOZA

CAFE RESTAURANT  
SALDUBA  
Carta y cubiertos  
Para banquetes, bodas y bautizos  
Consulta usted precios  
Clamoroso éxito de LOS MIRECKI

Anoche recibió Nicanor Villa un telegrama que desde Maracay le remitía el padre de los "Bienvenida", en el cual le daba cuenta de haber fallecido en Maracay el matador de toros "Morenito de Zaragoza". Le encargaba que diera la noticia a la familia.

Ningún otro detalle traía el cable, ni ningún otro detalle poseemos de la muerte del valiente paisano que desde hace varios años estaba ausente de España.

Hacemos presente nuestro pésame a la familia del desgraciado torero.

Nuestro entrañable compañero "Don Indalecio", en su reciente libro "Toreros Aragoneses", traza así la biografía de "Morenito de Zaragoza":

"José Moreno y Andaluz. — Nació en Aranda de Moncayo (Zaragoza) el año 1896.

Un hombre a quien perjudicó su impaciencia. Había hecho una buena carrera novilleril, sin precipitaciones. Valiente, muy valiente, con estilo de torero basto, había logrado afinarse mucho durante las temporadas de 1922 y 1923, y a fines de esta última tomó la alternativa, que no sabía qué resultado le iba a dar. ¿Bueno? ¿Malo? No podía saberse. Doctorado en septiembre de 1923, con el descanso invernal encima, sin saber si le iban a conceder o no la confirmación de la alternativa en Madrid, se impacientó, no supo esperar, y antes de dar comienzo la temporada de 1924 ya anunció que renunciaba a la alternativa, tan recientemente obtenida, y que volvía a las novilladas.

Esto era tanto como renunciar a no ser nada en su profesión. Los públicos admiten en las novilladas, a los jóvenes, a los aspirantes, a los que van para arriba, a los que desean ser algo. El novillero que se pasa, o el matador de toros que se arrepiente, que no eche cuentas con la pro-

tección de los públicos de novilladas: quien no torea de matador de toros tampoco gana dinero al volver a las corridas de novillos.

Mas ese no era el caso de "Morenito de Zaragoza". Si había hecho bien en tomar la alternativa tenía que esperar a ver el resultado del año siguiente. Lo contrario, lo que hizo, fué una informalidad que el público no había de perdonarle.

Y mucho menos en plan de seguir las informalidades con un toma y daca de alternativas, pues vuelto a las novilladas en 1924, en 1925 volvía a tomar otra alternativa, que no le sirvió sino para irse a las Repúblicas americanas, de donde no ha vuelto.

Moreno se presentó por primera vez ante un público en la plaza de Huesca el año 1915. Esa misma temporada lo hizo en Zaragoza, el día 4 de julio. Toreó con "Mirandito", Sañafra, Fermín Esteban y Jesús Omeñaca "el Moreno". Cada uno estoqueó un novillo de Hernández Cortés.

Hizo desde entonces lentos progresos en la profesión, pues hasta la temporada de 1921 no sale de las novilladas sin caballos por Zaragoza y sus alrededores, salvo su presentación en Barcelona el año 18.

Desconfiaban ya sus paisanos de que pudiera pasar a mayores, cuando en 1922 dió un estirón considerable, a partir de su presentación en Madrid. Ocurrió ésta el día 5 de marzo, con novillos de López Plata, y Joséllito Martín y Antonio Sánchez de compañeros. Resultó levemente herido ese día, y aunque no pudo terminar la corrida dejó excelente impresión de su "débüt".

Esta impresión la confirmó plenamente en la novillada del 3 de septiembre, en que le fué concedida una oreja.

Ese año de 1922 sumó veintiocho novilladas, bastantes en plazas de im-

portancia, como Madrid (cinco veces), Zaragoza, Valencia, Málaga, Barcelona, Jerez, Bilbao, Soria y otras.

La temporada siguiente fué la de su primera alternativa, tras de torear bastantes novilladas. La ceremonia tuvo lugar en Calatayud, el día 9 de septiembre. Hizo la cesión de trastos Marcial Lalanda y les acompañó Pablo Lalanda. Los toros fueron de don Julio Fernández y Martínez.

Hasta fin de temporada toreó las siguientes funciones:

Septiembre: 9, Calatayud; 26, Quintanar de la Orden; 21, Oviedo.

Octubre: 16, Zaragoza.

Renunciada la alternativa, toreó otra vez novilladas en 1924, en número de veintiuna, en las plazas de Alcañiz, Soria, Zaragoza, Barcelona, Vitoria, Tolosa, Madrid, Burgo de Osma, Málaga, Palma de Mallorca, Tarazona, Inca y Nimes.

En 1925 toreó ocho novilladas, en Zaragoza, Barcelona, Pamplona, Huesca y Madrid; y el día 28 de agosto, en la plaza de Tarazona de Aragón, Nicanor Villalta le concedió la segunda alternativa. Fué testigo Braulio Lausín "Gitanillo" y estoquearon toros del duque de Tovar.

Estas corridas toreó como nuevo espada de alternativa:

Agosto: 28, Tarazona de Aragón.

Septiembre: 13, Calatayud.

Octubre: 12 y 18, Zaragoza.

Se marchó a pasar el invierno 1925-26 a América, y toreó en varias plazas de diferentes Repúblicas americanas. Regresó a España cuando finalizaba la temporada de 1926 y sólo pudo torear una corrida mixta en Zaragoza, el día 24 de octubre.

Después de una breve estancia en España volvió a América, y hasta el presente torea lo que puede y donde puede, en todos los países americanos donde hay unos toros, o cosa parecida, y una plaza donde lidiarlos.

De vez en cuando da señales de vi-

da y envía un fajo de programas de corridas en que ha tomado parte.

Repito que "Morenito de Zaragoza", o el "Corneta", como se le apodaba en sus comienzos, fué un impaciente. Si continúa en 1924 con su primera alternativa "en serio", a la que no sacó partido alguno, pudo hacerse un puesto modesto entre los matadores de toros de entonces.

Tuvo varias cogidas leves, y una grave en Zaragoza, el 17 de mayo de 1925. Un novillo de Villalón le dió dos cornadas, una de ellas, importante, en la fosa iliaca.

Pepe Moreno estaba bastante obeso en sus últimas temporadas españolas. Pero estaba ágil y activo, bullía mucho, afinaba algo su estilo pueblerino, y era buen banderillero".

\*\*\*

Descanse en paz nuestro paisano Pepe Moreno.

Los exministros de la República

TREINTA Y CINCO EXMINISTROS Y TRES EXPRESIDENTES DEL CONSEJO. — DIECIOCHO EXMINISTROS SIN ACTA

La actuación de las Cortes Constituyentes ha producido 35 exministros, incluidos los que forman en el Gobierno actual y pasarán a serlo dentro de unos días.

Los nombres, agrupados según su clasificación política, son los siguientes:

Socialistas, tres: Largo Caballero, Fernando de los Ríos y Prieto.

Radicales, seis: Lerroux, Martínez Barrio, Lara, Rocha, Samper y Guerra del Río.

Radicales socialistas, siete: Albornoz, Domingo, Francisco Banés, Domingo Barnés, Feced, Gordón Ordás y Palomo.

Acción Republicana, cinco: Azaña, Giral, Viñuales, Sánchez Albornoz y Zulueta.

Catalanes, cinco: Nicolau d'Oliver, Companys, Carner, Santaló y Pi y Suñer.

Orga, tres: Casares Quiroga, Gómez Paratcha y Pita Romera.

Servicio a la República, dos: Iraola y Rico Abello.

Conservadores, uno: Maura.

Federales, uno: Franchy Roca.

Izquierda radical-socialista, uno: Botella Asensi.

Progresistas, uno: Cirilo del Río.

Además del señor Alcalá Zamora, presidente de la República, han sido presidentes del Consejo de ministros los señores Azaña, Lerroux y Martínez Barrio.

De los citados exministros, 18, o sea más de la mitad, no figurarán en el próximo Parlamento, por haber rechazado sus servicios el voto de los electores.

Como es sabido, cada uno de estos 35 señores cobra vitaliciamente, en concepto de cesantía, la pensión anual de diez mil pesetas los exministros y de quince mil los expresidentes del Consejo de ministros.

Los ladrones trabajan

UN PISO "REVENTADO"

En la plaza de Santa Marta, número 9, primero, durante la ausencia de su inquilino, Antonio Arijita Valor, entraron unos ladrones que violentaron la puerta de la vivienda. Registraron los muebles y consiguieron apoderarse de ochocientas pesetas.

Del robo se presentó una denuncia en las Oficinas de Vigilancia.

IGNACIO ANSUATEGUI  
ODONTOLOGO

Enfermedades boca y dientes  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7  
RODA, 36, entlo. izqda.

AGUAS AZOADAS  
VIAS RESPIRATORIAS  
Asma, bronquitis, catarros crónicos  
Horas de consulta: De once a doce  
Calle de San Miguel, 12-ZARAGOZA  
PIDANSE FOLLETOS



UNA VENTANA ABIERTA  
A TODAS LAS PERSPECTIVAS  
SERÁ EL NUMERO EXTRAORDINARIO  
QUE EL DIA 1 DE ENERO DE 1934

PUBLICARÁ  
LA VOZ DE ARAGÓN

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

### Coincidieron los reunidos en que lo tratado fué administrativo

Ninguno de ellos había leído con detenimiento las manifestaciones del señor Botella Asensi respecto a las causas que motivaron su dimisión.—"Fantasía desbordada", según el presidente.—Extensa referencia de asuntos de trámite

#### FUE ADMINISTRATIVO.—NO HABLARON DE UN DELICADO ASUNTO

MADRID. — A las once de la mañana quedaron reunidos los ministros en Consejo.

La reunión terminó después de las dos de la tarde.

Al salir el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que el Consejo había sido administrativo, dedicándose a la aprobación de numerosos expedientes de trámite, especialmente del Ministerio de Justicia, cuyo titular, señor Barnés, había llevado muchos asuntos atrasados.

Algunos informadores le hablaron de la impresión de que los ministros que representan en el Gobierno a los partidos republicanos de izquierda secundaran la actitud del señor Botella Asensi.

—No se ha hablado de eso — contestó el señor Rico Avello—. Puedo asegurar a ustedes que el Gobierno se presentará a las Cortes el día 8 en la misma forma que está ahora constituido.

El señor Guerra del Río se limitó a decir que marchaba esta tarde a Castellón.

#### A LO QUE NO ESTAN DISPUESTOS

El señor Palomo fué interrogado acerca del estado de la opinión con respecto al problema planteado por el señor Botella Asensi, haciéndole ver la actitud de los radicales socialistas, según se desprende de la conferencia que dió ayer el señor Ballester Gonzalvo.

—Hay que tener en cuenta—contestó— que la actitud de los radicales socialistas de Madrid no responde al sentido general del partido. En Madrid son doscientos individuos que se reúnen como en un casino, teniendo una procedencia poco definida.

—Nuestro partido — añadió — es un pequeño partido burgués que no está dispuesto a seguir a los socialistas por el camino emprendido, aunque pueda estar conforme con una actitud gobernante de carácter social.

Un periodista le hizo notar que el partido radical socialista de Toledo había adoptado una actitud parecida al de Madrid.

El señor Palomo afirmó que tanto don Marcelino Domingo como el señor Azafia no están dispuestos a seguir a los socialistas en el camino iniciado llamando a sindicalistas y comunistas.

Interrogado acerca de la reunión de los elementos de izquierda contestó que no tenía noticia alguna.

Añadió que había leído la noticia de haberse verificado esta reunión en el domicilio de don Marcelino Domingo, asistiendo a ella los señores Besteiro y Prieto.

Esta noticia afirmaba que había asistido también a la reunión el señor Palomo.

—Lo que si es cierto — dijo — es que estuve reunido con los señores Domingo y Salmerón.

#### UNAS PALABRAS EVASIVAS DEL JEFE DEL GOBIERNO

Al salir el jefe del Gobierno dijo a los informadores que la reunión había tenido carácter exclusivamente administrativo.

Un periodista le pidió noticia de política.

—Después del Consejo de ayer—contestó—, eminentemente político comprenderán ustedes que nada tenemos que tratar de esta cuestión.

Los informadores le preguntaron

si había leído la información publicada en "El Socialista" según la cual se preparaba una marcha fascista sobre Madrid.

Contestó negativamente, y añadió:

—Me parece que son lucubraciones de la fantasía desbordada.

Otro periodista le preguntó si conocía las manifestaciones hechas por el exministro de Justicia señor Botella Asensi.

El señor Martínez Barrio contestó diciendo que le habían facilitado una copia, pero que no había tenido tiempo de leerla.

Le informaron entonces de cuanto dijo el señor Botella y el jefe del Gobierno, eludiendo una contestación categórica, dijo:

—No sé, no sé. Ya leeré las declaraciones del señor Botella Asensi y si hay que contestar contestaré.

#### REFERENCIA OFICIOSA

Poco después fué facilitada a los periodistas la siguiente nota oficiosa de los asuntos tratados en el Consejo:

**Presidencia.** — Orden sobre antídotos en la zona de Tángier mientras dure el actual régimen estatutario.

Decreto nombrando una comisión inspectora encargada de revisar la administración del Patronato Nacional del Turismo y estudiar su reforma.

Decreto declarando que los inspectores generales de los Cuerpos y servicios pertenecientes al Cuerpo de Ingenieros del Estado, creados con posterioridad al reglamento de 18 de julio de 1924, se consideren incluidos en la segunda categoría de las que dicha disposición establece.

Publicando los acuerdos de la Comisión mixta encargada de la implantación del Estatuto de Cataluña, referentes al traspaso de los servicios de conservación de monumentos y teléfonos. También los relacionados con la Sanidad interior.

**Estado.**—Expediente de personal. Fué examinado el protocolo al que han de ajustarse las relaciones con Rusia.

**Justicia.** — Nombrando subsecretario del Ministerio a don Fernando Valera.

Jubilaciones de personal judicial. Autorizando al Ministerio para

#### EL SEÑOR BOTELLA ASENSI EXPLICA SU ACTITUD POLITICA

MADRID.—El señor Botella Asensi recibió a los periodistas en su domicilio, haciéndoles las siguientes declaraciones:

—Mi discrepancia con el Gobierno — comenzó diciendo — data de los primeros días de la constitución del Ministerio presidido por el señor

convocar oposiciones de ingreso en el Cuerpo de Médicos forenses.

Creando la plaza de subinspector general de Prisiones.

Aprobando el proyecto de construcción de prisiones en Córdoba y Cáceres.

**Hacienda.** — Decreto autorizando a presentar a la Diputación permanente de las Cortes dos suplementos de crédito para indemnización por servicios nocturnos y extraordinarios al Cuerpo de Telégrafos.

**Gobernación.** — El ministro dió cuenta del estado del orden público en España.

A su propuesta se aprobó un expediente autorizando la venta en pública subasta de la chatarra que existe en el almacén del Parque móvil de Policía gubernativa.

Otro autorizando la venta en pública subasta de automóviles, motocicletas, coches de caballos y arzones que no estén en debidas condiciones de servicio.

También fué aprobada una propuesta por la cual se autoriza al ministro la redacción del oportuno decreto para que se declaren hechos de guerra, a los efectos de la declaración que puedan producir, aquellos en los que el personal de Seguridad hubiera resultado muerto o herido o se hubiera distinguido en el cumplimiento de su deber.

Otro decreto disponiendo la publicación del reglamento de suboficiales de la Benemérita.

**Instrucción Pública.** — Decreto aprobando el proyecto de reforma, ampliación y terminación del Instituto Cajal, en Madrid.

**Agricultura.** — Reorganizando el Instituto de la Reforma Agraria.

**Obras Públicas.** — Decreto reglamentando la aplicación de los preceptos de la ley de Aguas y declarando corrientes discontinuas en las islas Canarias.

## LA POLITICA AL DIA

### El señor Botella Asensi explicó ampliamente por qué dimitió la cartera de Justicia

Habló extensamente de razones electorales y de que considera que los ministros de partidos izquierdistas no deben continuar en el Gobierno.—El señor Royo Villanova dijo que la actitud de los socialistas puede ser motivo de sorpresa para ellos en la lucha del próximo domingo

Martínez Barrio, pues cuando me di cuenta de los pactos electorales existentes entre los radicales y la extrema derecha comprendí mi situación en el Gobierno, que sólo podía sostenerse con un espíritu de sacrificio y un interés en cumplir lo mejor posible la misión que se nos había confiado para hacer austeramente las elecciones para el nuevo Parlamento.

No creo aventurado decir que otros ministros participaron de la misma inquietud y descontento.

Llegó un instante — agregó — en que me consideré incompatible con la política del Gobierno. El mismo día que se fugó March y con ocasión de ello.

Venia observando que determinados elementos radicales patrocinaban la causa de March, pretendiendo sustraerle a la acción de la justicia. Primero se pretendió que se acordara su libertad por el fiscal de la República, habiendo yo de sostener que ni el fiscal de la República, ni el ministro de Justicia, ni el Gobierno, tenían jurisdicción en este asunto, puesto que el señor March estaba sujeto a una orden de prisión de la Comisión de Responsabilidades, siendo las Cortes las únicas que podían intervenir en esta cuestión.

Me informé después, por un miembro del Tribunal de Garantías, que, de acuerdo elementos radicales y derechas, trataban de aprobar el recurso de March para que se le admitiera como vocal del Tribunal.

Entonces hice observar al Gobierno el hecho político monstruoso que supondría que March, acusado por las Cortes constituyentes, se convirtiera en juez de los más altos órganos de la República, consiguiendo con mi actitud y la adhesión valiosa de otros ministros que se desistiera de tal propósito, dándose entonces el hecho verdaderamente insólito de que, apenas apercibidos los valedores del señor March de que sus planes se habían malogrado, March se fugó al primero o al segundo día después, encontrando expedidos todos los medios legales con la máxima garantía de éxito.

Ante la noticia de este hecho dimiti, entendiendo que había responsabilidad difusa para el Gobier-

no y determinada, políticamente, contra elementos radicales que no eran, a mi juicio, los que formaban parte del Gobierno ni los dirigentes del partido, pero si suficientemente destacados para hacer ineludible la responsabilidad política.

No obstante las consideraciones que se me hicieron por parte de los ministros, y especialmente por el señor Martínez Barrio, mantuve la dimisión, de la que desistí ante la situación, que creí fundada, de un complot contra el Gobierno que me impedía abandonarlo en tales circunstancias.

Entramos en el período electoral — continuó diciendo—. Entendí que las elecciones debían ser rabiosamente sinceras, llegando a toda clase de coaliciones entre republicanos, incluso con los socialistas, donde precisara. Precisamente por la austeridad del Gobierno creí que no se toleraría el menor soborno ni coacciones, pero la absoluta inhibición del Gobierno ha hecho que se llegue a las mayores enormidades que registra la historia electoral, habiéndose acarreado la hora de las derechas explotándose como nunca el fanatismo religioso, amañándose y cometiendo toda clase de falsedades en las actas.

Este criterio lo sostenían la mayoría de los ministros del actual Gobierno. Lo que ha detenido a la mayoría de los ministros a secundar mi actitud es preocuparse de que el país no lo viera claramente y resultase contraproducente en este sentido. Lo que pedí es que el Gobierno, en vez de continuar las operaciones electorales, convocara a las Cortes constituyentes en vista del problema electoral, que a mi juicio no representa más que soborno y coacción cometidos en la iglesia, como el Gobierno sabe, por haber entregado el señor Martínez Barrio varias denuncias al ministro de la Gobernación.

El señor Botella Asensi juzga que no hay contradicción entre su actitud de ahora y la de antes, a pesar de haber dicho que había necesidad de disolver las Cortes Constituyentes.

—No puede vacilarse — continuó diciendo— en inculpabilidad de ca-

**Los fabricantes de la acreditada**

# Lejía CONEJO

que es la preferida de toda buena ama de casa, PARTICIPAN que estando en normal elaboración QUEDAN abastecidos TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS que se dedican a su venta

**Señora:**

pida y exija de su proveedor la sin rival lejía marca CONEJO





# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Insiste el señor Martínez Barrio en que este Gabinete se presentará al Parlamento

**El señor Lerroux no quiere hacer declaraciones políticas, dada la delicadeza del momento nacional.-Han triunfado los señores Casares Quiroga y Pita Romero.-Una querrela del director general de Seguridad contra el director de "El Socialista".-Infor nación del extranjero**

### CONFERENCIA ENTRE LOS SEÑORES MARTINEZ BARRIO Y LERROUX

MADRID. — El jefe del Gobierno visitó al señor Lerroux y permaneció conferenciando con él durante más de una hora.

Después se dirigió a la Presidencia, donde recogió unos papeles, y marchó al domicilio particular del presidente de la República.

Volvió de nuevo a la Presidencia, manifestando a los informadores que había sometido a la firma del señor Alcalá Zamora varios decretos.

Añadió que carecía de noticias. Los periodistas le preguntaron si había leído las declaraciones hechas por el señor Botella Asensi.

Las he leído —dijo— pero no creo que requieran contestación.

### EL SEÑOR LERROUX NO QUIERE HABLAR

MADRID. — Los periodistas visitaron al señor Lerroux en su domicilio.

Don Alejandro se excusó de recibirlos.

Lo hizo su secretario, diciendo que el jefe del partido radical, ante lo delicado del momento, no quería hacer declaraciones ni comentarios.

### CONFERENCIA CON DOS MINISTROS. — MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIO

MADRID. — En las primeras horas de la noche acudieron a la Presidencia los ministros de la Gobernación y de la Guerra.

Poco después llegó el ministro de Marina, que dijo a los periodistas que acudía a la Presidencia para enterarse de si habían terminado de escribir en La Coruña.

Los señores Rico Avello e Iranzo no hicieron manifestaciones.

A las nueve y media recibió a los informadores el señor Martínez Barrio, diciéndoles que el ministro de la Gobernación le había comunicado que había tranquilidad absoluta en toda España.

Añadió que había suspendido el viaje a Castellón, a donde ha marchado en su representación el señor Guerra del Río.

El sábado — continuó diciendo — celebraremos Consejo de ministros a las siete de la tarde, porque algunos ministros tienen que marchar a sus distritos y vendrán el sábado por la mañana, y otros, como el señor Gordón de Ordás, que llegará alrededor de esa hora.

Un periodista le dijo que continuaban los rumores sobre la situación política.

—Es natural — contestó el presidente del Consejo — que conforme va acercándose la fecha de la apertura de las Cortes se intensifiquen los rumores, que surjan a cada momento para desecharlos en seguida y crear otros nuevos.

Otro de los informadores dijo al señor Martínez Barrio que el periódico "El Socialista" aseguraba que hoy, como consecuencia de la reunión de los jefes de partidos republicanos de izquierda, la situación de los ministros que los representan en el Gobierno es difícil.


—Pues yo creo todo lo contrario —replicó el señor Martínez Barrio. —"El Socialista" tiene sus medios de información y puede creerlo, pero yo tengo los míos y pienso lo contrario. Es natural que ante la proximidad de la apertura del Parlamento se reúnan los jefes de partido para adoptar posiciones.

Al preguntarle uno de los periodistas si el Gobierno se presentará a las Cortes tal como está hoy constituido, respondió:

—Yo opino que sí. Puedo asegu-

Sello YER

El mejor preparado del mundo contra toda clase de dolores



SELO INSTANTANEO YER. PRECIO 0.40 PESTAS

rarlo porque es exacto que el Gobierno está absolutamente identificado y unánimemente comprometido para seguir su línea de conducta y presentarse a las Cortes tal como está.

Se refirió después a la noticia que da "El Socialista" sobre una marcha hacia Madrid de los requetés de las provincias vascongadas, diciendo que es absurdo.

Finalmente un periodista le dijo que se aseguraba que los acuerdos adoptados por los partidos que tienen representación en el Gobierno tendrán repercusión en el seno del mismo.

—En este Gobierno, no — contestó el señor Martínez Barrio —. En el futuro, no sé.

### EN GOBERNACION, DE MADRUGADA

MADRID. — Esta madrugada recibió a los periodistas el ministro de la Gobernación.

Les dijo que había terminado el escrutinio en La Coruña y que no habrá segunda vuelta porque algunos candidatos sobrepasan el 40 por 100.

Han triunfado: Seis de la Orga. Dos radicales. Dos conservadores. Ocho de las derechas. Entre los candidatos triunfantes están los señores Casares Quiroga y Pita Romero.

De Vitoria comunicaron a Gobernación que esta noche se hicieron

disparos contra el centinela del polvorín, enclavado a cuatro kilómetros de la ciudad y custodiado por un oficial y diez soldados.

La guardia repelió la agresión y salió en busca de los que tiroteaban, operación a la que se sumó en seguida la Guardia civil.

No pudo detenerse a nadie.

Se cree que los agresores eran tres o cuatro y que dispararon solamente con el propósito de producir alarma.

En Cuenca estuvieron en huelga los estudiantes de la Escuela Normal y del Instituto, en protesta contra la muerte de un estudiante agredido por un sindicalista.

Dijo también el señor Rico Avello que habían presentado la dimisión los gobernadores civiles de Cádiz y Almería y el delegado del Gobierno en Ceuta, apoyando su actitud en motivos de amistad personal y política con el señor Botella Asensi.

El ministro les contestó que aceptaba las renuncias por los motivos de delicadeza en que estaban fundadas y designó para sustituir a los dimisionarios a los presidentes de las Audiencias.

Un periodista preguntó al ministro qué había de cierto en los rumores afirmando que el inspector general de la guardia civil, señor Bedia presentó la dimisión.

—No hay tal — afirmó el señor Rico Avello —. El señor Bedia cuenta con la confianza del Gobierno.

### QUERRELLA CONTRA "EL SOCIALISTA"

MADRID. — El director general de Seguridad ha presentado una querrela contra el director de "El Socialista" por un artículo en el que afirmaba que había en la Dirección General un depósito de armas destinadas a fines ajenos a la acción de la fuerza pública.

Como esto lo considera el director una injuria contra su persona y contra el cargo que desempeña, interpone la querrela.

Esta ha sido aceptada.

### DIMISION, POR SOLIDARIDAD

ALMERIA. — Ha dimitido el gobernador civil por solidaridad con el ministro de Justicia, señor Botella Asensi.

### MONTE QUE AMENAZA CON DERRUMBARSE

SAN SEBASTIAN. — Un monte cercano a Ibarra, en las inmediaciones de Tolosa, se ha agrietado de una manera alarmante por las últimas lluvias, amenazando derrumbarse de un momento a otro.

Se encuentran en peligro de ruina numerosas viviendas y una fábrica de papel.

Han sido desalojadas las casas, pues se teme una catástrofe inevitable.

Ha quedado interrumpida la circulación por una carretera cercana.

### EL SEÑOR GALARZA INGRESA EN EL SOCIALISMO

ZAMORA. — El diario "La Tarde" publica una carta de don Angel Galarza dirigida a don Marcelino Domingo, comunicándole su decisión de separarse del partido radical-socialista para ingresar en el socialismo.

Dice que ante el fracaso de los partidos republicanos de izquierda sólo le cabe retirarse de la vida política o ingresar en el socialismo.

Añade que no debe interpretarse esta actitud como fruto de la ambición, pues tampoco ha triunfado el

partido socialista. Lo hace por su temperamento, que no le permite retirarse a la vida privada.

### AL DESBORDARSE LOS RIOS

GERONA. — A consecuencia del desbordamiento de los ríos se han producido inundaciones, especialmente en Palafrugell y los pueblos inmediatos.

Las aguas han causado daños de consideración en los campos.

### ATENADO CONTRA UN AUTOBUS

BARCELONA. — Esta noche pasaba por la calle de las Cortes un autobús de la Compañía General, pilotado por uno de los alumnos de la Escuela de Policía de la Generalidad, don Jaime Sapell.

Un desconocido arrojó contra el parabrisas una botella que contenía un líquido inflamable.

El conductor resultó con quemaduras de pronóstico reservado, en el brazo derecho.

Pese a la confusión de los viajeros uno de éstos conservó la serenidad necesaria para, con su gabán, apagar el fuego que había comenzado en el motor.

La Guardia Civil de escolta en el coche buscó al agresor, sin poder detenerlo, porque se confundió inmediatamente entre la gente.

El conductor fué llevado al Hospital Clínico, donde quedó.

### UN AVION PARA LA GENERALIDAD

BARCELONA. — En el aeródromo fué bautizado esta tarde un avión que la Generalidad ha adquirido para sus servicios de aeronáutica.

Una hija del consejero señor Ventosa Rey fué la madrina del aparato.

Luego el señor Canudas realizó varios vuelos.

### EJECUTARON A TRES COMUNISTAS

KIEL. — Tres comunistas, condenados a muerte por haber matado a dos nacional-socialistas, han sido ejecutados esta mañana.

### ¿HACIA LA CRISIS TOTAL?

TOKIO. — El ministro de Agricultura ha dimitido su cargo.

Se asegura que a consecuencia de esta dimisión puede producirse la crisis total en el Gobierno japonés.

### POR COMPLICIDAD EN UN ATENTADO

TOKIO. — Veinte japoneses han comparecido ante los Tribunales de Justicia, acusados de complicidad en el complot de 1932, en que fué asesinado el primer ministro Inukai.

Dieciocho de los procesados han sido condenados a dos años de cárcel y los otros dos restantes a la pena de cadena perpetua.

### LINDBERGH PROSIGUE SU VUELO

PARIS. — Comunican de Bathuest (Africa) que a las dos de la tarde ha llegado el aviador Lindbergh.

El gran piloto americano ha manifestado que su vuelo desde Porto Praia se había realizado sin incidentes y que no se había detenido en Dakar por existir en aquella localidad la fiebre amarilla.

No ha decidido si se dirigirá en vuelo a los Estados Unidos.

### ¿NO SE TRATABA DE UN LOCO?

LONDRES. — Ha comparecido ante el tribunal Mr. Clarence Hadden, que se dice ingeniero. Se le acusa ante el tribunal de Policía de Bow Street de haber pedido dinero, bajo amenazas, al rey Jorge V.

El asunto ha sido aplazado para otra fecha.

Mr. Clarence Hadden, al ser preguntado sobre la causa de la acusación, no ha negado que hubiera pedido dinero al rey. Lo que sí ha negado que hubiera pedido dinero bajo amenaza, y ha añadido: "¿Por qué ha de perseguirme? ¿Qué culpa tengo yo de ser hijo del difunto duque de Clarence, hermano de Jorge V?"

El abogado de la parte civil ha dejado entender que quizá sería prudente que los médicos examinaran a Mr. Clarence Hadden.

## CINE VICTORIA

HOY, SENSACIONAL ESTRENO  
Paramount presenta a  
**JOHNNY MACK BROWN**  
en el interesantísimo drama del Oeste

## EL HEROE SE RINDE

con  
**EVALYN KNAPP y ZASU PITTS**  
Un film que gustará por su emocionante trama!

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general  
Director: MARIO VICENTE  
Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación  
No se cobra hasta estar curado. Consulta, de once a una y cinco a siete.  
Plaza del Pilar, 26 (esquina Alfonso I).—Teléfono 28-46





# CINEMATOCRAFIA

## Las siete etapas de la carrera de Joan Crawford

Si usted quiere saber cosas de Joan... pregúntele a Tommy.

Tommy es un irlandés sonriente, de cabellos rojos, reputado electricista de los estudios. Conoció a Joan el día mismo que la joven llegó a Hollywood, y la ha visto desarrollarse a través de las siete etapas de su carrera cinematográfica.

"Me enviaron con un fotógrafo y varias personas a recibirla en la estación a su llegada a Nueva York", cuenta Tommy, sonriendo al recordarlo. "Nunca olvidaré ese día. Nadie reconoció a la tímida muchacha con el pelo alborotado bajo el sombrero y un vestido a cuadros. Buscábamos a Lucille Le Seur, la bailarina. Cuando toda la gente abandonó la plataforma nos dirigimos a esa muchacha. Era Joan."

"Lucille Le Seur llegó a la Meca del cine con un contrato por seis meses y una ignorancia medrosa de todo lo que concernía a Hollywood. De la estación la condujeron al pequeño hotel de Culver City, a corta distancia de los estudios de la Metro Goldwyn Mayer. Allí, desde sus ventanas, podía contemplar las dos calles principales de una ciudad que ha conservado asombrosamente su ambiente de pueblo, a pesar de que alberga tres de los más activos estudios cinematográficos."

"Tres o cuatro días más tarde vi de nuevo a Lucille—continúa Tommy perdido en sus reminiscencias de Joan—. Yo trabajaba en el escenario donde le tomaron la primera prueba. Edmund Goulding, el director que "descubrió" realmente la habilidad artística de la muchacha, era quien le tomaba la prueba. Joan vestía un traje corto de guinda azul y medias y zapatos negros. Su cabello era abundante y siempre parecía alborotado, no liso ni arreglado, como lo lleva ahora."

"Y estaba asustada al morir. En su empeño de complacer a Goulding apenas podía hacer nada correctamente. Cuando, por fin, Goulding, descorazonado, abandonó el escenario, ella se echó a llorar. Me acerqué a consolarla y le dije: —Puesto que es usted bailarina, veamos si puede aprender este paso. Yo había sido bailarín también por un tiempo, y le mostré un paso que consistía en sujetarse una pierna levantada y saltar por encima. Joan lo ensayó y fue a dar de redondo al suelo. Luego soltó el trapo a reír. Aquello rompió el hielo, y cuando regresó Goulding la encontró aún riendo."

Aquel día se inició la cordial amistad que existe entre Joan y Tommy. Vino luego la segunda etapa en la carrera de Joan. Comenzó con su cambio de nombre. La transformación de Lucille a Joan representó más, sin embargo, que un simple cambio de nombre. Renovaron su contrato y le adjudicaron un rol de importancia."

"Sucedió por entonces que yo era uno de los electricistas del escenario cuando trabajaba en "París", su primera oportunidad de mostrar su talento en la pantalla — prosigue Tommy—. Charles Ray era la estrella, y Douglas Gilmore el villano. Edmund Goulding llevaba la batuta. El cambio de la Joan de su primera prueba a la chica de "París" fue ciertamente notable. Joan se man-

tenía a dieta por entonces... los famosos días de galletas y mostaza... y había aprendido a disimular su cordedad con risas en vez de "ágrimas".

El punto culminante de su tercera etapa fué el éxito que obtuvo en "Sally, Irene y Mari". Esa película,



dirigida por el hombre que tuvo fe en su porvenir, Edmund Goulding, la estableció definitivamente como actriz de la pantalla.

La cuarta etapa se marcó con "Novias ruborosas" y su matrimonio con Douglas Fairbanks. Joan y Dough trabajaban juntos en la mencionada película. Disminuyó gradualmente la vivacidad de Joan. Frecuentó menos los cabarets y clubs nocturnos. Su cabello asumió ondulaciones más tranquilas. Sus trajes fueron menos vivos y desapareció el rojo de sus labios y mejillas.

"Cuando Joan no estaba con Dough encontrábase la siempre en compañía de Dorothy Sebastián — continúa Tommy—. Los tres participaron en "Las niñas modernas". Yo también estaba designado para la iluminación del escenario. Cuando terminó aquella película Joan recibió un nuevo contrato del estudio. La hicieron "estrella", y entonces edificó su casa de Brentwood, la misma donde vive ahora."

La primera etapa de la vida de Joan comenzó con su primera película hablada, "La indomable". Hacía pocas semanas que se había casado. Vivía con su marido en su nueva

casa, elegante, suntuosamente sobria.

"Joan y Dough se hablaban todavía en el disparatado idioma de los enamorados, pero ella había adquirido cierta dignidad en su porte—recuerda Tommy—. Era tan cordial como antes, ¿comprende usted?, pero más serena. Recuerdo la primera vez que fui a su casa para tomarle fotografías. Siempre iba yo con los fotógrafos para disponer las luces. Estaba muy orgullosa de su casa y quería mostrarme todos los rincones. ¡Oh, Tommy, soy feliz! —me dijo, con un apretado abrazo—. Greta Garbo era su "estrella" favorita, y Joan quería hacer también películas dramáticas, emocionales, no de estilo ligero, como las que había estado representando. —Quiero ser una de las grandes actrices de la pantalla, Tommy; no solamente una nueva estrella—me confió una vez—. Estaba vibrante de ambición".

En efecto, Joan rogó y suplicó con tales instancias a los altos funcionarios del estudio que al cabo consintieron, adjudicándole el rol principal en "Amor en venta". Entonces comenzaron a apreciar las potencialidades de la muchacha y a tratarla como una de las grandes luminarias del cine, en vez de considerarla una chica moderna. Este período de triunfos y dignidad duró más de año y medio.

Luego comenzó la sexta etapa... gradualmente al principio, pero con irresistible certeza. "Letty Lynton" fué la culminación.

"Poco a poco se despojó Joan de aquel manto de dignidad —siguió diciendo Tommy—. No estaba ya eternamente sentada tejiendo alfombras. Reía mucho más y decía chistes todo el tiempo... Era, en fin, más semejante a la Joan de los tiempos de "Sally, Irene y Mary", pero con más aplomo y discreción".

Más tarde, del divorcio e infelicidad consiguiente en que Joan hubo de vivir, brotó la séptima etapa, la Joan de hoy en día.

"Es curioso —dice Tommy—; pero estuve a cargo de las luces en la nueva película de Joan, lo mismo que sucedió en la primera. Hacía tiempo que yo no trabajaba en los escenarios, pues me habían trasladado al personal de fotógrafos en el departamento de publicidad; pero, por casualidad, faltaban electricistas y me designaron para dicha película. Trabajar con Joan era como revivir los viejos días. Hoy es ella más Lucille Le Seur de lo que jamás haya sido. Tiene la dulzura y cordialidad de Lucille con todas las demás cualidades de Joan. Es ella misma. Creo que esto lo dice todo".

Lo que será su próxima etapa nadie lo sabe. Ni el mismo Tommy, que la conoce tan bien, se atreve a pronosticarlo.

CARMEN DE PINILLOS  
Hollywood, 1933.

## La superproducción "Soñadores de la gloria"



Miguel Contreras Torres y Lia Torá, en una interesante escena de "Soñadores de la gloria", película que será estrenada la venidera semana en uno de los salones locales.

El primer reparto verdaderamente representativo de los artistas latinoamericanos en el cine hispano va a admirarse en "Soñadores de la gloria", la genial superproducción que en lengua española se exhibirá en el Cinema Alhambra el próximo lunes.

Figuran en ese reparto artistas procedentes de la Argentina, Brasil, Chile, México, Ecuador y otros países hispanoamericanos, a la vez que de España. Y, en adición, algunos de distintas naciones de Europa y de los Estados Unidos.

Miguel Contreras Torres, autor-productor director y protagonista de la obra, es un muy distinguido intelectual mexicano, nacido en el Estado de Michoacán y educado en la capital de México, habiendo viajado después por toda América y toda Europa. Lia Torá, una de las artistas más lindas de Hollywood, nació en Brasil y ella encarna a la protagonista femenina. Manuel Granada (Paúl Ellis) es argentino; Alfredo del Diestro, chileno; Emma Roldán, mexicana; José Peña, Pepet, español. Y el resto del reparto procede de diversos países hispanoamericanos, tanto del Sur como del Centro de América.

"Soñadores de la gloria" fué expresamente filmada para los públicos hispanos y con elementos exclusivamente hispanos. Todos los que tomaron parte en la filmación, incluso los no artistas, son de procedencia hispana, cumpliéndose así el deseo de Contreras Torres de no utilizar elementos extraños, desconocedores de

nuestro idioma y de nuestra psicología, por la misma razón que las películas francesas deben hacerse con elementos exclusivamente franceses, satisfaciéndose así las tan legítimas exigencias de los respectivos públicos.

La obra fué filmada en España, en Marruecos y en Hollywood. En España y en Marruecos se hicieron todas las escenas exteriores, y en los estudios de Hollywood las interiores. Pero unas y otras con elementos puramente hispanos.

El resultado ha sido, así, una maravillosa película hispana, "real" y palpitante, que bien puede enorgullecer a su productor y a la United Artists.

## Dos maravillas de la cinematografía moderna

"DON QUIJOTE", DE G. W. PABST

Para muy pronto se anuncia el estreno de "Don Quijote", de Pabst. Pocos films de categoría universal han despertado en nuestro país la expectación que esta realización genial.

Es imposible —dicen los unos— llevar a la pantalla obra de tanta envergadura y de tan varia sucesión de ambientes. Seguramente Pabst—dicen los otros—habrá dado vida a una española más de las que el mundo ha puesto en uso para avergonzarnos.

Pero no se dan cuenta de que Pabst es uno de los hombres cumbres de la cinematografía universal, y que no es capaz de caer en una necesidad que vaya en contra de su buen nombre y del crédito que rodea sus producciones.

Lo único que ha hecho Pabst, seducido por la imponderable grandezza del libro de Cervantes, ha sido inspirarse en él. Tomar de la vida del Caballero de la Triste Figura lo más noble, lo más cinematográfico y lo más necesario para que su espiritualidad parezca incommovible

## SALON DORE

EL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA!

# LOS CRIMENES DEL MUSEO

¡EMOCIONANTE COMO NINGUNA! ¡TODA EN COLORES NATURALES!  
¡ALGO VERDADERAMENTE GRANDIOSO!

Una trama subyugante, interpretación irreprochable y una realización perfecta dan a esta superproducción grandiosa espectacularidad...

**TEATRO GOYA**  
Brillante temporada de comedia  
Gran Compañía MARIL-PIERRA  
Hoy, viernes, FEMINA  
Señoras y señoritas mita! precio  
**EL ULTIMO LORD**  
Sesiones 6'45 y 10'45

**CINEMA ALHAMBRA**  
Exito enorme de  
**EL DIAMANTE ORLOW**  
por LIANE HAID e IVAN  
PETROVICH. — FILMOFONO

**PARISIANA**  
Nuevo triunfo de  
**Las dos huerfanitas**  
La película sublime de Selecciones  
Filmófono. — En español

**ARAGON**  
Hoy,  
**A TODA VELOCIDAD**  
por WILLIAM HAINES  
Abundantes chistes humorísticos  
Risa a todo trapo

**PRONTO:**  
Un himno a la epopeya hispana  
**Soñadores de la gloria**  
La película de la raza. La gloria popular que enriquece y la gloria militar que mata. Hablada en español





# LAPIZ TERMOSAN

## Moderna embrocación sólida

Preparado en forma de una barrita de facilísimo empleo. Se aplica rápidamente tal como se presenta y sin tener que ensuciar-se las manos.



Reuma - Clática  
Golpes

No ocupa sitio  
Desconggestionna sin irritar  
No ensucia  
No tiene mal olor



Dolor en las articulaciones  
Calambres

El LAPIZ TERMOSAN es el Revulsivo más práctico y eficaz contra toda clase de dolores y conggestionnes.



Anginas  
Laringitis



Neuralgias  
Jaquecas



Tos - Catarros - Bronquitis  
Conggestionnes



Resfriados - Asma - Pleuresias  
Conggestion pulmonar



Rigidez del cuello  
Torticollis



Indispensable para toda clase de sports. No ocupa sitio ni es frágil



Fatiga muscular  
Golpes-Torceduras



Artritis  
Dolores de muñeca y brazos  
Dolores de espalda y riñones

El LAPIZ TERMOSAN se vende en todas las Farmacias y Centros de Especificos a 4'45 pts. el tubo grande, y a 3 pts. el tubo pequeño (Timbres incluidos)



# LA VIDA RELIGIOSA

## Noticias de Lecifiena

# RADIOTELEFONIA

Santos de hoy.—San Lucio, mártir; Eloy, obispo; Justina, virgen; Cándido y Nalia, mártires; Campión y Edmundo, mártires; Nahum, profeta.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de los Angeles, en Jerusalén.

En San Pablo, a las ocho, misa y ejercicios a San Francisco de Paula, por su V. O. T.

Cultos de primer viernes al Sagrado Corazón de Jesús; en Santa Catalina, a las seis y media y a las ocho, misa de comunión, y por la tarde, a las seis y media, el ejercicio del día, cinco visitas, sermón por el R. P. Pujadas y bendición con el Santísimo; por la mañana, a las ocho, en las parroquias de la Seo, San Pablo, San Felipe, Santa Cruz, San Miguel, Santiago el Mayor y Santa Engracia; y por la tarde, en Jerusalén, Santa Catalina, Monasterio de Altabás, Descalzas de San José (Arrabal) y Noviciado de Santa Ana.

Novenas a la Inmaculada: continúa, por la mañana, a las ocho, en San Pablo; a las ocho y media, en San Felipe, y por la tarde, en las Adoratrices, Carmelitas Terciarias, Colegio del Sagrado Corazón, la Magdalena, Padres Capuchinos, Escavas del Sagrado Corazón, Angélicas y Servicio Doméstico; en todas ellas con sermón.

En Santa Cruz y en el Santo Sepulcro, a las tres de la tarde, Vía-Crucis y rosario.

En el Seminario de San Carlos continúan, a las siete y media de la tarde, los ejercicios espirituales para caballeros, dirigidos por el reverendo Padre Gómara.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en Santa Catalina.

Mañana en la misma iglesia.

### MUY ILUSTRE Y ANTIQUISIMA HERMANDAD DE SANTA BARBARA, VIRGEN Y MARTIR

Esta Hermandad, fundada en la iglesia parroquial de San Pablo, hace públicos los solemnes cultos que en el año corriente de 1933 se han de celebrar en honor de la excelsa Patrona Santa Bárbara:

El 4 de diciembre, a las ocho, misa de comunión que se aplicará por el alma de don Juan Vitallé; a las diez y media, claustro solemne, misa cantada con música y panegírico que pronunciará el presbítero doctor don Melitón Beltrán, beneficiado de San Pablo.

El día 5, a las ocho y media, se celebrará el aniversario general por todos los hermanos difuntos.

Si vino Dios es un manantial de su vida, vigor y fuerza para todo orgullo mismo leprimido.

En el salón-frontón de don Miguel Guardiola se celebró, en medio del mayor orden y con asistencia de las autoridades, una gran velada teatral con arreglo al programa siguiente:

Primer. Un baile titulado "El minué".

Segundo. El sainete "Gente menuda".

Tercero. El saladísimo sainete en un acto titulado "Las de Calatorao".

Cuarto. Bailes y cantos regionales.

Las niñas que tomaron parte asistieron a las escuelas de este pueblo y fueron dirigidas por la maestra, señorita Francisca Conesa, y la señorita de este pueblo Francisca Guardiola.

No hay que decir de las niñas otra cosa sino que lo hicieron tan bien que parecían artistas co. sumadas.

Tomaron parte las siguientes: Lucía Rubio, Teresa Marcén, Felisa Marcén, Marina Bailo, Balbina Escanero, Victorina Marcén, Irene Serrano, María González, María Jesús Nasarre de Letosa, Pura Letosa, Pilar Bagüés, Irene Murillo, Sara Muño, Carmen Letosa, Carmen Bagüés, Julia Farlete, Patrocinio Arruego, Julia Vinué, Jerónima y Petra Marcén, Concha Maza, Carmen Muño, Anuncia González, Pilar Montesa y Severina Seral.

Una vez terminada la función el inmenso público allí congregado felicitó a las niñas, a la maestra, a la

### PROGRAMAS PARA HOY

Madrid. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones. 11: Transmisión de la sesión del Ayuntamiento. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Cartelera. Concierto. Cambios de monedas extranjeras. 15:50: "La Palabra". 19: Campanadas. Emisión femenina. Música de baile. 20:15: "La Palabra". Selección de ópera en discos. 23:45: "La Palabra". Anticipo de programas para la próxima semana. 21: Campanadas.

Barcelona. — 7:15 y 8: Sesiones de cultura física. 7:30 y 8:45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 12: Sección femenina. 12:30: Correspondencia femenina. 12:45: Música selecta en discos. 13: Discos selectos. 13:30: Información teatral y cartelera. 14: Sección cinematográfica. Concierto. Bolsa del trabajo. 15: Sesión radiobenefica. 16:15: Telefotografía. 18: Concierto.

Señorita Guardiola y a sus familias.

Mi felicitación más entusiasta para todas y que se repitan estos espectáculos. — MARIANO RUBIO.

cierto. 19: Discos. 19:20: Información deportiva. 19:30: Cotizaciones. Conversación en catalán. 20: Discos. Noticias de Prensa. 20:30: Curso de Geografía e Historia de Cataluña. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21:05: Emisión especial. 21:15: Sardanas. 23: Noticias de Prensa. Bailables.

Valencia. — 8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada. 13:30: Concierto. 21: Noticias bursátiles y de Prensa. Crónica deportiva. 21:30: Discos. 22: Radioteatro. Noticias.

Sevilla. — 8:30 a 9:10: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 14 a 15: Programa variado. Bailables. 21 a 23: Concierto. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Recital de ópera. Bailables.

San Sebastián. — 9:30: "La Palabra", primera y segunda ediciones. 13:30 a 15: Cartelera de espectáculos. Información financiera. Concierto. 14: "La Palabra", tercera edición. Boletín meteorológico. Concierto. Música de baile. 19: Recetas culinarias. Concierto. Música de baile. 22: "La Palabra", diario hablado. Información financiera.

## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión según R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933.

En 31 de marzo de 1933 tenía en circulación	42.699 libretas
En igual fecha el capital de los imponentes era de	48.769.708'32 pesetas
En 1932 les ha abonado por intereses	1.341.444'31 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.— SAN ANDRES, 14, Y ARMAS, 30  
(Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes)

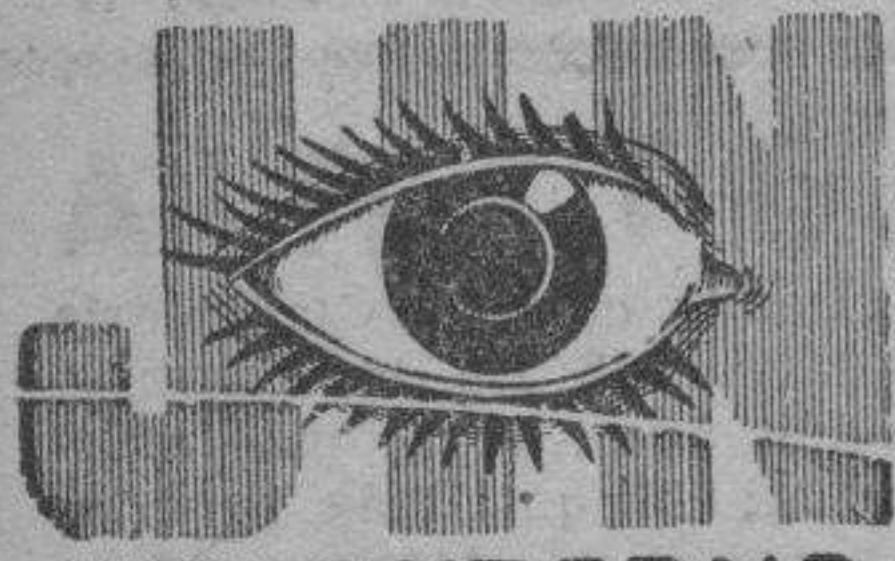
### REGENERADOR DE LA VISTA

## VISTA CANSADA

### DEBILES DE LA VISTA, CORTOS DE VISTA, etc.,

El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos JIN se emplea solamente en fricciones en las sienes, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, "Casa Segala" Rambla Flores, 14, BARCELONA

DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ y VDA. DE M. JORDAN



USO EXTERNO

de la instalación de un nuevo hogar, no tiene nada de extraño que se descienda a discutir los detalles del puchero que se ha de poner a la lumbre.

—Poseo las doscientas libras de renta que me legó mi tía Cecilia, y eso es ya suficiente para empezar.

—Y yo, por mi parte, os aseguraré otras dos o trescientas; Isabel, por su parte, también aportará algo al matrimonio, y más adelante será rica.

"Sí, Roberto, creo que podéis aspirar a formaros una familia si es que os lo dicta el corazón, pues a mí me gusta ver casarse a la gente joven.

"Yo me casé a los veintitrés años, que es precisamente vuestra misma edad; nuestro tío Claudio no lo quiso hacer y pagó la pena.

"Ahora lo que debéis hacer es dedicaros a algo, hijo mío, porque creo que el hombre debe tener una profesión. Me parece que lo más acertado es que os dedicéis al foro.

—Recordaréis, padre mío, que empecé a estudiar.

—Sí, así es, mas la enfermedad interrumpió vuestros estudios y jamás intentasteis reanudarlos. Más tarde o más temprano heredaréis a Moat Grange.

—¡Que pasen muchos años, padre mío! ¡Haga Dios que se realicen mis deseos, ya que El os conservó para nuestra satisfacción!

"Desde el fondo de mi corazón le doy las gracias.

"¡Ojalá viváis aún veinte años! ¡Y qué digo veinte años! Si pasados esos años no seréis viejo, pues sólo tendréis setenta.

—Yo también doy las gracias a Dios por no haber permitido que la vida me fuese arrebatada tan de repente como hubiera podido serlo.

"Desde que me vi frente a frente de la muerte, no dejé de pensar mi un momento en la suerte de vuestra madre y hermanas y no pude menos de echarme en cara el haber descuidado demasiado ese asunto cuando gocé de buena salud.

—Escuchadme, padre mío,—dijo Roberto que se había puesto en pie y se expresaba con mucha emoción—; si os hubiese ocurrido una desgracia, mi madre y hermanas hubiera sido lo primero de que me ocupara; sí, habría pensado en ellas antes de pensar en Isabel Lynn.

—Muy bien, hijo mío; veo que no me equivoqué al creer que conocía vuestro corazón.

"¡Muy bien! Creo que hemos hablado lo suficiente; antes de marcharos colocad una luz aquí cerca, al alcance de mi mano; sufro bastante a causa de los dolores de la pierna.

—¿Sufrió mucho?—preguntó Roberto que había observado en el enfermo síntomas de extraña agitación.

—Oh, qué apretado está el vendaje! Cualquiera diría que se hinchó la pierna...

—Porque el vendaje está demasiado ceñido, por eso ha sido—respondió el señor Dalrymple—; aflojadlo un poco y humedecedlo bien con la loción.

—Parece que está ardiendo la piel...  
Después de hacer esta observación retiróse Roberto.

### VII

#### De cómo heredó Roberto

La velada transcurrió tranquilamente, y un poco antes de la hora de acostarse hallábase reunida toda la gente joven de la casa en torno de la chimenea.

La señora de Dalrymple estaba haciendo compañía a su esposo.

La familia parecía tan segura de que la desgracia ocurrida a su jefe no tendría consecuencias desagradables que bromeaban, no respecto a él, porque de eso no había ninguno capaz de semejante inconveniencia, sino respecto a algunas de las circunstancias que les rodeaban.

—Larga fué la conferencia que tuvisteis hoy con papá después que se retiró Isabel—dijo Celina—. ¿Sobre qué versó la conversación? ¿Os dieron una lección acerca de la manera de tener en la mano una escopeta cargada?

—No se trató de esa materia que Roberto se sabe de memoria—replicó Oscar Dalrymple—; estaba aprendiendo a gobernar a Moat Grange. Roberto levantó con mucha viveza la cabeza, persuadido de que Oscar debía haber escuchado en la puerta.

—¡Le ha faltado tan poco a vuestro padre para perder el dominio!—añadió Oscar—. Y francamente, cuando llega un caso de esos, vale la pena de pensarlo.

Pensar—dijo Alicia bajando la voz—que hemos estado tan cerca de perder la granja. Si nuestro pobre papá hubiese muerto, Moat Grange pertenecía a Roberto.

—Todo para Roberto, nada para vuestra madre ni para vosotras—contestó Oscar con aire pensativo—. Ese pensamiento ha debido torturar mucho al señor Dalrymple.

—Me consta que, efectivamente, fué así—replicó Roberto que no sabía tener quieta la lengua—; pero no había para qué atormentarse.

—¡No! ¡Gracias a Dios!—suspirió Catalina.

—Aun cuando las cosas hubiesen tomado ese doloroso giro, no había por qué temer respecto a ese punto—dijo Roberto con mucha viveza.

Y en voz baja e inclinándose hacia Isabel Lynn:

—También hemos hablado de vos, querida Isabel, y de nuestro casa-



PRECIOS DE  
SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
AÑO..... 80'00 "  
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

## El nuevo Gobierno francés a su salida del Elíseo



M. Comille Chautemps con el nuevo Gobierno francés a su salida del Elíseo, después de la presentación de los ministros al presidente de la República. (Foto. Contreras y Vilaseca)

### ACTUALIDAD INTERNACIONAL

#### El Gobierno checoslovaco y las Asociaciones alemanas

Agudiza el Gobierno checoslovaco su campaña represora de toda tendencia nacional-socialista.

Por sucesivos decretos acaba de disolver en Checoslovaquia la Unión de Sindicatos alemanes, la Federación Sindical de Trabajadores alemanes y el Sindicato de Ferroviarios alemanes.

Restan ya pocas entidades alemanas en el territorio nacional checoslovaco que subsistan con plena seguridad de no ser disueltas.

Se juzga posible una enérgica reclamación de Alemania en favor de las minorías alemanas que de tal suerte son vejadas por el Gobierno de la República checoslovaca.

#### EL JAPON Y LA REVUELTA DE FUKIEN

Parece interesarse seriamente el Japón por la rebelión que en Fukién (China) se amplía y consolida.

El Gobierno japonés, siempre atento a la defensa de sus intereses en el Extremo Oriente, se prepara a intervenir militarmente en favor de sus conacionales, si sufrieran probables perjuicios.

Pero el carácter nacionalista de los rebeldes haría posible una lucha contra el Ejército japonés más enconada y cruenta que las precedentes sostenidas en el vasto territorio chino.

Cautos siempre los japoneses, su intervención será nuncio seguro de una desmembración en su beneficio de la República de China, que se halla amenazada y abocada a dividirse en múltiples y enemigos Estados.

#### SUIZA Y SU DEFENSA NACIONAL

En Zurich (Suiza) ha celebrado con gran solemnidad su centenario la prestigiosa Asociación de oficiales del ejército suizo.

Nota bien destacada ha sido el discurso pronunciado por Schulthers, presidente de la Confederación Helvética y jefe del departamento federal de Economía.

Schulthers, fiel intérprete del pueblo suizo, ha ratificado su firme propósito de asegurar por todos los medios la independencia del Estado, basada en una firmísima defensa del territorio nacional. — S. S.

### NUEVA ENTIDAD CIENTIFICA

#### Se crea en Zaragoza la Sociedad de Estudios Médico-Sanitarios

Se acaba de fundar en nuestra ciudad un importante organismo científico, que tiende a contribuir con cuantos factores pueda al impulso de los problemas médico-sanitarios.

El cumplimiento de tal misión se llevará a cabo por los siguientes medios:

Celebración de sesiones científicas.

Publicación de los trabajos en el Boletín del Instituto Provincial de Higiene.

Organización de cursos y conferencias relacionados con problemas médico-sanitarios.

Son miembros numerarios de la Sociedad todos aquellos médicos que pertenecen a los servicios sanitarios de la capital, dependientes de la Inspección provincial.

Serán nombrados socios agregados aquellos que, a juicio de la mayoría de los numerarios, deben de pertenecer a la Sociedad por su conexión con los citados servicios o su asistencia a los mismos.

La Sociedad se reunirá, por lo menos, una vez al mes. Las sesiones tendrán lugar en la Inspección provincial de Sanidad.

El derecho para presentar comunicaciones o intervenir en la discusión científica corresponde exclusivamente a los miembros de la Sociedad, que podrán ejercitar dicho derecho también en colaboración con personas que no pertenezcan a la Sociedad de Estudios Médico-Sanitarios.

Con varios días de antelación a las sesiones se anunciarán en la Prensa profesional, en la Prensa diaria y en las tablas de anuncios de los Centros oficiales los temas a desarrollar y discutir.

Quedan excluidos terminantemente de las sesiones de esta Corporación temas que no vayan unidos a hechos de investigación u observación personal del expositor.

El miércoles celebró pleno la Sociedad de Estudios Médico-Sanitarios de Zaragoza, para constituirse y proceder al nombramiento de Junta directiva.

Fueron ya muchos los médicos que iniciaron trabajos sobre temas de gran interés.

La Junta, nombrada por aclamación, quedó constituida de la siguiente forma:

Presidente, don Antonio García Véslez, inspector provincial de Sanidad; vicepresidente, doctor don Eduardo de Gregorio García Serrano; secretario, doctor don Pedro Galán; tesoroero, doctor don Eloy Chólliz.

## Divulgaciones musicales

Los hermanos don Víctor y don Angel Marín y Corralé están realizando una meritoria labor de divulgación musical desde Radio Aragón que seguramente ha de elevar el nivel de la cultura artística en los aficionados al divino arte.

De entre los conciertos y las charlas por ellos organizados destacan los análisis de todas las sinfonías de Beethoven y de algunas de Brahms, así como el de la sinfonía titulada "El nuevo mundo", de Dvorak, los cuales han servido eficazmente para divulgar estas maravillosas páginas del arte musical.

Estos señores son verdaderos entusiastas de la música; durante toda su vida, dedicada a actividades científicas, han sabido compaginar la afición con sus áridas tareas profesionales, quizá con el deseo de encontrar un lenitivo espiritual que les sirva de sedante. Es muy frecuente hallar grandes inclinaciones por el arte entre personas habituadas con la física y las matemáticas, pues la fuerza del contraste impele casi siempre hacia profesiones contrarias a las que se practican a diario. Pero la afición musical de los hermanos Marín y Corralé no es un simple "dilettantismo". Se advierte en ellos una amplia cultura artística, para cuyo logro ha sido indispensable poseer grandes conocimientos intelectuales.

Sus análisis son muy amenos, ya que, no perteneciendo al campo de la técnica musical, aparecen más bien como una especie de iniciaciones en el estilo de las obras y sus descripciones estéticas. Breves excursiones hacia el "quid divinum" de la música, del cual, generalmente, se ignora casi todo hasta por los profesionales de ella, quienes, preocupados tan sólo en adquirir tecnicismo en abundancia, abandonan o demasiano este importante aspecto del arte sin tener presente que así como el análisis prosódico nunca da el secreto de la poesía, así también el alma de la música se resiste a todas las reglas áridas que contienen los tratados de técnica. Y si en todas las artes es necesario el conocimiento profundo de las normas estéticas, que habrán de compaginarse con el tecnicismo, lo es mucho más en la música, donde su lenguaje indeterminado y difuso requiere mayores medios de explicación.

Teniendo, pues, en cuenta que la música es un lenguaje que sólo puede insinuar sensaciones y nunca determinar ideas concretas, como lo hacen la literatura y la escultura, se hace imprescindible la máxima documentación para poder comprender una audición musical. Y en este sentido ha de enfocarse toda divulgación de la música.

ANDRÉS ARAIZ

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando, en ocasiones, sean coincidentes.

## Los preparativos para la fiesta de las modistas

### LA EXPECTACION QUE HA DESPERTADO LA FIESTA

Tal es la expectación que ha producido este año la fiesta de las modistas zaragozanas que de varios pueblos inmediatos a la capital nos llegan cartas en las que se nos habla del propósito de varias modistillas de venir a Zaragoza para presenciar la fiesta que, organizada por LA VOZ DE ARAGON, habrá en el Iris Park.

Así, pues, sirvan estas líneas de acuse de recibo a esas cartas. LA VOZ DE ARAGON celebra muy de veras ese propósito y se apresura a poner en conocimiento de las modistas que han escrito desde varios pueblos de la provincia, que, como las de la capital, podrán solicitar entradas para el Iris en las fechas y condiciones que oportunamente se anunciarán.

Y seguimos atisbando el aspecto verdaderamente deslumbrador, por la cantidad y la calidad de la concurrencia, que en la tarde del 13 va a tener

el pimpante parque de la calle de Ramón y Cajal.

EN TORNO A UN OFRECIMIENTO  
En respuesta al ofrecimiento formulado por don José Baldeón, para esa fiesta, de su Internacional Cirque, hacemos presente nuestra sincera gratitud a su valioso intento, aun lamentando que dificultades de acoplamiento no permitan, de momento, aceptar ese importante concurso.

### SIGUEN RECIBIENDOSE INICIATIVAS

Nuestro compañero Mora ha recibido una carta de la modista zaragozana señorita Aurelia Lahuerta en la que expone una iniciativa digna de ser tenida en cuenta.

Don Fernando Mora se complace en acusar recibo de la carta y hace presente a la señorita Lahuerta que su iniciativa está, con otras muchas, en cartera, para adaptarla en lo posible a las exigencias de la fiesta. ¿Quién sugiere más novedades?

### ACTUALIDAD AUTOMOVILISTICA

## Por medio de un dispositivo de gasógeno puede creere que se llega al ocaso de la bencina

### EXPERIMENTOS POSITIVOS

ROMA. — Son de gran interés para los automovilistas los experimentos efectuados por el profesor Ferraguti, de Roma, quien ha inventado un dispositivo de gasógeno adaptable a los automóviles de cualquier potencia.

Este pequeño dispositivo permite velocidades satisfactorias por un gasto insignificante. Los recorridos Roma-Velletri, Roma-Frascati, Roma-Ostia, han sido efectuados ya con un coche equipado con este dispositivo especial. Dichos recorridos representan una distancia de 300 kilómetros, que han sido cubiertos sin reaprovisionarse de gasolina.

En el trayecto Roma-Ostia (30 kilómetros) dió la velocidad de 65 kilómetros por hora. Se pudieron registrar las velocidades de 76 kilómetros

por hora a la ida y de 77 kilómetros por hora a la vuelta.

El consumo fué de tres kilogramos de carbón vegetal, o sea 30 céntimos por 30 kilómetros (un céntimo por kilómetro).

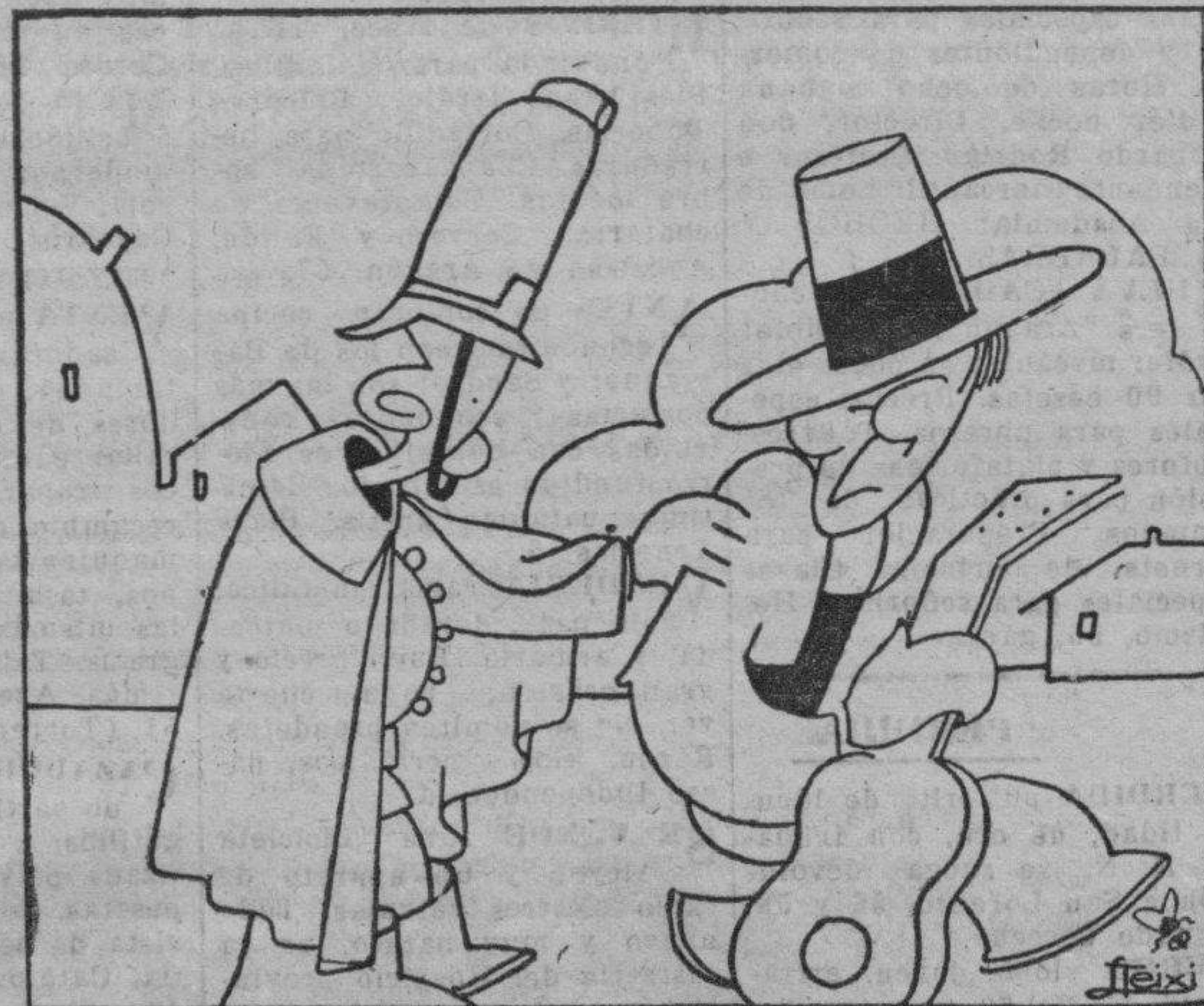
Varios coches idénticos de tipo al que efectuaba la prueba y que seguían a éste, pero movidos por esencia, consumieron tres litros de esencia, o sea más de seis liras por el mismo recorrido.

El coche que efectuó esta prueba era un pequeño automóvil de 6 HP. Llevaban reservas de carbón vegetal para un radio de 1.500 kilómetros.

Si se generalizara este nuevo sistema de impulsión de los automóviles se podría ir de París a Marsella por 8 francos, de París a Niza por 10 francos y de París a Roma por 14'50 francos.

## Sobre la pista

Por 'Teixi'



—¿Conque bulerías, eh? Ahora sabrá el comisario quién es el autor de los bulos.